

# TORREFARRERA

## FESTA MAJOR

### PROGRAMA D'ACTES

#### DIJOUS, 11 DE SETEMBRE

**11.00 h** Lectura del manifest amb la participació de les Pubilles.

A continuació, cantada a càrrec de la Coral Clavellina i, al finalitzar, vermut popular.

**12.00 h** Repic de campanes.

**20.30 h** Al Local Social de l'Ajuntament iniciem la Festa Major de la nostra vila amb el Pregó de Festes a càrrec de la Sra. Ramona Mayoral Martí, mestra de l'escola La Creu de Torrefarrera durant 30 anys, i Proclamació de les Pubilles.

Tot seguit, lliurament de premis del dibuix de la portada i contraportada del llibre de la Festa Major.



**22.00 h** Sopar popular al Pavelló Municipal.

A continuació, donarem pas al ball d'inici de la Festa Major a càrrec del grup Montse & Joe Transfer.

I la nit continua de festa a les penyes.

#### DIVENDRES, 12 DE SETEMBRE

**12.00 - 14.00 h** Firetes i atraccions a preus populars. Totes les atraccions a 1,5€.

**18.30 h** Gimkana popular al Parc (al costat del Pavelló Municipal) organitzada per Lo jove de

Torrefarrera.

**18.30 h** Espectacle infantil *El Sidral* al local social.

Tots, petits i grans, estan convidats a cantar i ballar, no us ho perdeu!

**19.30 h** Ball de tarda al Pavelló Municipal amb l'orquestra Venus.

**23.00 h** Espectacle al Pavelló Municipal amb Toni Albà i l'obra *Audiència I-Real*.

**00.30 h** Ball de nit al Pavelló Municipal amb l'orquestra Venus.

En acabar el ball, disco-mòbil al Pavelló Municipal amb DJ Javi Alwais i DJ André Vicenzo.

#### DISSABTE, 13 DE SETEMBRE

**09.00 h** Esmorzar popular i recorregut de caça a l'abocador municipal (secà), organitzat per l'Associació de Caçadors Les Cadolles.

**10.00 h** Cercavila a càrrec de la Banda de Multipercussió de Torrefarrera.

**11.00 h** Processó i Missa, amb el repartiment del tradicional pa beneït acompanyat tot per la Cobla Montgrins.

Tot seguit, ballada de sardanes a la Plaça Miremont.

En acabar, vermut popular al local social de l'Ajuntament.

**12.00 - 14.00 h** Firetes i atraccions a preus populars. Totes les atraccions a 1,5€.

**18.00 h** Partit de Futbol Torrefarrera C.F. - Juneda C.F.

Hi assistiran les autoritats municipals i les Pubilles.

**18.00 h** Batucada d'Alguaire *Pete Bé* pels carrers del poble, amb sortida davant de l'Ajuntament.

**18.00 h** Cafè Concert amb la col·laboració de l'Associació de Dones *l'Amistat* al Pavelló Municipal amb l'orquestra Montgrins.

**19.00 h** Correfocs infantil a càrrec de la *Colla Infantil dels Diables d'Alguaire* pels carrers del poble,

amb sortida davant de l'Ajuntament.

**19.00 h** Exhibició de balls llatins a càrrec de l'Escola de Ball *Amaball*. I, a continuació, ball de tarda al Pavelló Municipal amb l'orquestra Montgrins.

**23.00 h** Davant de l'Ajuntament diables i correfocs d'Alguaire *Fot-li foc i fort*. Recorregut pel municipi que acabarà amb música i espectacle de foc també davant de l'Ajuntament.



**00.30 h** Ball de nit al Pavelló Municipal amb l'orquestra Montgrins.

Per a que la festa no parí, a la mitja part del ball repartirem coca i cava entre els assistents.

**03.30 h** Al Pavelló Municipal actuació del grup musical Tremendous.

#### DIUMENGE, 14 DE SETEMBRE

**11.00 h** Cercavila a càrrec dels *Grallers i Gegants de Torrefarrera*.

**12.00 h** Missa a la parròquia l'Exaltació de la Santa Creu de Torrefarrera.

**12.00 h - 14.00 h** Firetes i atraccions a preus populars. Totes les atraccions a 1,5€.

**18.00 h** Espectacle infantil *Boti boti* al local social.

**19.00 h** Gran ball de cloenda al Pavelló Municipal acompanyats per l'orquestra Atalaia.

### SALUTACIÓ

Benvolguts veïns,  
Acabat el període d'estiu, i a punt de començar el curs escolar, arriba la Festa Major de Torrefarrera. Enguany, incorporant una Diada Nacional de Catalunya que de ben segur serà històrica. Sabem que moltes persones assistireu a la manifestació de la Diada a Barcelona.



nivell infantil, continuen les firetes al centre del poble, amb les quals hem aconseguit continuar l'oferta de preus populars al matí: dues hores cada dia a 1,5€. Tindrem espectacles infantils cada dia, destaquen la Batucada i el correfocs infantil.

Per als joves, tindrem les tradicionals penyes

Us trobarem a faltar, però també us considerarem els representants del nostre poble en un dia tan important.

Res millor entre les vacances i el frenesí de l'inici de curs escolar que la nostra Festa Major. Una festa on tothom hi té coses a fer i participar. En família o amb les amistats, el que conta és passar-s'ho bé.

Comencem dijous, 11 de setembre, amb la proclamació de les pubilles, la Pregonera d'Honor i el sopar popular. Aquest any, ens fa l'honor de ser la Pregonera la Sra. Ramona Mayoral, que l'any passat es va jubilar com a mestra a la nostra Escola La Creu després de molts anys de dedicació a l'educació de la nostra infància. La Sra. Ramona exemplifica molt bé aquell tipus de gent que treballen amb passió sense esperar res a canvi, que aporten solucions i contribueixen discretament a la millora del poble. Per això, l'Equip de Govern vam creure oportú reconèixer-li-ho, ara que s'ha jubilat.

Dissabte se celebrarà la Missa en Exaltació de la Santa Creu, amb Processó i el repartiment del pa beneït, seguit de la ballada de sardanes i el vermut popular. Hi esteu convidats.

Com els últims anys, tenim una programació pensada en tots els públics. A

joint al pavelló. Hi haurà DJ's, concert amb els Tremendous i el sopar de penyes. Enguany, com a novetat, intentarem que tingueu connexió a Internet amb la nova WiFarrera lliure, perquè compartiu amb les vostres amistats els bons moments d'aquestes nits. Això sí, a l'hora acordada es tancaran els equips de música. Hem de fer compatible la festa amb el descans dels veïns.

La part festiva serà a la zona esportiva, on joves i grans ens divertim plegats. Per anar i venir, continuarà el trenet. Enguany riurem molt la nit de divendres amb el show *Audiència I-Real*, de Toni Albà, conegut ex-imitador de personatges famosos al *Polònia*, com el Pare Benet XVI, o l'anterior Rei d'Espanya, Juan Carlos I. Val a dir que el vam contractar abans de l'abdicació, però segur que ens ho passarem molt bé.

Per als grans, hi haurà ball cada dia. I divendres i dissabte, doble sessió. Destaca la presència de l'orquestra Montgrins, que ens acompanyarà tot el dissabte. Us recomanem el cafè concert. I moltes coses més que no hi cabem.

Que passeu molt bona Festa Major!

**Jordi Latorre i Sotus**  
Alcalde de Torrefarrera



AJUNTAMENT DE  
**TORREFARRERA**

Desitja a tots els seus veïns i visitants  
**BONA FESTA MAJOR**



facebook/  
AjuntamentTorrefarrera



@AjTorrefarrera



Ajuntament  
de Torrefarrera



newsletter.torrefarrera.cat

www.torrefarrera.cat



Torrefarrera  
ens mou la cultura

# Toni Albà, el Rei de la festa

**La mestra Ramona Mayoral Martí, pregonera de les festes**

**Aquesta nit, sopar de penyistes al pàrquing de les piscines**

Amb l'advertència de que "qualsevol semblança amb la realitat és pura coincidència" comença l'espectacle *Audiència I-Real*, un dels muntatges més populars de l'actor Toni Albà que gira al voltant del dia a dia d'un monarca que ens és del tot familiar i que ha estat fins ara un dels pilars del programa *Polònia* de TV3. El plantejament ens situa en un acte oficial, una audiència (irreal en el cas dels espectadors), davant un públic integrat per tota la premsa nacional i internacional. Aquest personatge fa una insòlita roda de premsa on el públic -convertit en periodista- és convidat a preguntar tot allò que sempre ha volgut saber sobre el món que envolta la vida d'un rei,

sovint inaccessible per a la gran majoria de nosaltres.

La representació teatral de Toni Albà, que es podrà veure aquest divendres a les 11 de la nit al Pavelló Municipal, és un dels actes destacats

d'aquesta Festa Major de Torrefarrera que enguany s'inicia coincidint amb la celebració de la Diada Nacional de Catalunya, tot i que aquesta mateixa nit els penyistes en faran una estrena a

oficiosa amb un sopar al pàrquing de les piscines. Una lectura d'un manifest, al que seguirà un recital de la Coral Clavellina i un vermut popular serviran per commemorar el Tricentenari de la Diada. Pel que fa als actes institucionals que donen el tret de sortida a les festes es concretaran al vespre amb el pregó de festes, enguany a càrrec de Ramona Mayoral Martí, mestra de l'escola La Creu de la localitat durant trenta anys, i la pos-

terior proclamació de les Pubilles.

Després del sopar popular al Pavelló, Montse & Joe Transfer seran els protagonistes de la primera nit de ball d'aquestes festes. Les sessions de ball de divendres estaran amenitzades per l'orquestra Venus, i les de dissabte per l'orquestra Montgrins, encarregada també de fer l'acompanyament de cobla a la ballada de sar-

danes i al cafè concert d'aquest mateix dia. L'última gran orquestra d'aquests dies és l'Atalaia, que clourà la festa diumenge. Cal destacar que l'Escola de ball Amaball farà una exhibició de balls

llatins divendres per la tarda.

Les cercaviles serviran per engrescar tothom. N'hi ha prevista una per dissabte amb la Banda de Multipercussió, mentre que la de diumenge serà amb els Grallers i Gegants de la localitat.



El còmic, actor i director teatral Toni Albà representarà la seva obra *Audiència I-Real* la nit d'aquest divendres al Pavelló Municipal de Torrefarrera

**TORREMADÉ**  
impressors s.l.

**10% Dte.**  
en qualsevol treball  
PRESENTANT AQUEST ANUNCI

OFFSET  
PAPER CONTINU  
DISSENY GRÀFIC  
CARTELLS GRAN FORMAT  
TROQUELATS  
RETOLACIONS  
IMPRESSIÓ DIGITAL  
ETIQUETES BOBINA

Poligon industrial Torrefarrera - C/ Tramuntana, s/n  
25123 TORREFARRERA (Lleida)  
Tel. 973 750 676 - Mòbil 658 917 898 - Fax 973 750 764  
e-mail: impremta@torremadesl.com

**Casa Ester**  
RESTAURANT

Els desitgem  
Bona Festa  
Major

Tel. 973 751 934  
Mòbil 606 392 990  
www.restaurant-casa-ester.com  
C/ Camí del Secà, 2 bis  
25123 TORREFARRERA  
(Lleida)

**agrufuto** S.A.

CENTRAL HORTOFRUCTÍCOLA - CAMBRES DE FRED ATMOSFERA CONTROLADA  
CAMBRES DE CONSERVACIÓ CONGELATS  
IMPORTACIÓ - EXPORTACIÓ - FRUITES

CENTRAL DE TORREFARRERA: Ctra. N-230 - km. 7,100  
Tel. 973 75 00 36 - Fax 973 75 03 39 - TORREFARRERA (Lleida)

CENTRAL D'ALPICAT: Camí de Raimat, s/n  
Tel. 973 73 66 53 - ALPICAT (Lleida)

agrufuto@agrufuto.com

# TORREFARRERA

**FESTA MAJOR**

## Tremendos, la matinada de dissabte al Pavelló Municipal

El públic més jove trobarà una programació musical completament a la seva mida amb les actuacions previstes dels DJ's Javi Alwais i André Vicenzo, la matinada de divendres, i del grup Tremendos, dissabte per la nit. També està especialment adreçada al jovent la gimkana popular de divendres al Parc, al costat del Pavelló Municipal.

## Dijous es farà la proclamació de les pubilles

I els més petits, a banda de les firetes i atraccions a preus populars, podran gaudir dels espectacles infantils *El Sidral* i *Boti boti*, de divendres i diumenge, respectivament. També es farà un correfoc infantil, la tarda de dissabte, amb la *Colla Infantil dels Diables d'Alguaire*. Els més grans tindran la seva rèplica amb un espectacle de diables i correfocs a càrrec de *Fot-li foc i fort d'Alguaire* pels carrers del poble i que acabarà amb música i foc davant de l'Ajuntament.

Un altre dels moments més lluits de la festa serà la proclamació de les noves pubilles, que tindrà lloc aquest dijous a les 20.30 hores a l'Ajuntament. Tot just després s'entregaran els premis pels dibuixos de la portada i contraportada del llibre de la Festa Major.



TREMENDOS

El grup Tremendos serà un dels protagonistes de la matinada festiva de dissabte



AJUNTAMENT DE TORREFARRERA

D'esquerra a dreta, la pubilla de Torrefarrera, Núria Modesto Buira, i les dames d'honor Irene Martí Pérez i Alba Peña Espasa



Assesoria i  
Assegurances

Av. Lleida, 94 Baixos  
Tels. 973 751 701  
973 751 502

Jurídic fiscal, contable mercantil,  
financer laboral, correduria d'assegurances

**El Racó  
del Gregori**  
Els desitja  
Bona Festa Major

-RESTAURANT- Av. Catalunya, 3 - 25126 Torrefarrera (Lleida)  
**BRASERIA** Tel. 973 751 815

### ESPECIALITAT AMB BRASSA

- MENÚ DIARI 9,50€
  - MENÚ CAP DE SETMANA I FESTIUS 15,50€
- ESPECIAL FAMÍLIES I GRUPS

**BRC**  
BRITISH RETAIL CONSORTIUM



La mejor elección • The best election



CERTIFICADO  
TRAZABILIDAD

**NECTAR FRUIT S.A.**



ISO 9001:2000

**EUREPGAP®**

- FRIGORÍFICOS DE ATMÓSFERA CONTROLADA SISTEMA (U.L.O.)
- COMERCIALIZACIÓN FRUTAS PROPIAS
- EXPORTACIÓN - IMPORTACIÓN
- MANIPULACIÓN DE FRUTAS
- SERVICIO COMERCIAL A TERCEROS

Carretera Vall d'Aran, km. 6  
Tel. 973 75 01 95 - Fax 973 75 02 02  
25123 TORREFARRERA (LLEIDA)  
www.pinyana.net  
E-mail: pinyana@pinyana.net

FESTA MAJOR

TORREFARRERA

# Un concurs fotogràfic per capturar els millors moments festius

Es contemplen les modalitats tradicional i d'Instagram

'Torrefarrera en Festa Major 2014', temàtica d'enguany

Una novetat destacada de la Festa Major de Torrefarrera d'enguany és el concurs de fotografia que convoca l'Ajuntament i l'Espai Jove del municipi. El concurs contempla dues modalitats: tradicional i d'Instagram i la temàtica d'aquest any és *Torrefarrera en Festa Major 2014*.

En la categoria de fotografia tradicional, poden presentar-se persones de qualsevol sexe, nacionalitat, majors de 13 anys i residents a Torrefarrera. El número de fotografies a presentar per participant estarà limitat a una, el format de les fotografies serà de 20x30 cm i s'admetran fotos en color i en blanc i negre. Cal presentar les fotografies del 15 al 22 de setembre a Secretaria de l'Ajuntament.

En el cas de la categoria d'Instagram, al concurs poden participar tots aquells usuaris de l'aplicació

mòbil que realitzin fotografies sobre la temàtica del concurs. El número de fotografies a presentar per participant estarà limitat a dues. La inscripció al concurs implica que el participant tingui un compte a Instagram i que respecti les condicions d'aquesta xarxa. El concurs és vàlid per a totes les fotografies realitzades i pujades entre el 10 i el 17 de setembre del 2014 (ambdós inclosos) a Instagram amb les etiquetes #wifarrera #torrefarreraenfestamajor2014 (s'han de posar les dues a cada fotografia). Trobareu les bases i els premis del concurs detallats a l'Ajuntament de Torrefarrera, a la pàgina de Facebook de l'Espai Jove Torrefarrera i a la web municipal ([www.torrefarrera.cat](http://www.torrefarrera.cat)). En cada categoria hi haurà tres fotografies premiades i una menció especial i totes seran exposa-

des a la sala polivalent de l'Espai Jove (C/carretera nº2) del 20 d'octubre al 30 de novembre.

**Cal Mosset**  
cuina catalana

**Bona Festa Major**

Camí d'Alpicat 15-17  
25123 Torrefarrera - Lleida  
Tel. 973 750 148  
Fax. 973 751 638  
rest.calmosset@gmail.com

## Talleres AutoCenter

Torrefarrera  
CAMBIO ACEITE + FILTRO 35€

DONEM VIDA AL TEU COTXE  
642 772 534

ASISTENCIA 24 H TALLER MÓVIL

Els desitgem  
Bona Festa Major

**PERE-ANTÓN**

VENTA DE VEHÍCULOS  
NUEVOS Y DE OCASIÓN

Polígono Torrefarrera - Av. Ctra. de Lleida 230  
Tel. 973 443 125  
25123 TORREFARRERA

**nova  
apertura**

**Polígon  
Torrefarrera**

**NANI**  
CAFETERIA

**BONA FESTA MAJOR**

Terrassa d'estiu

- bolleria diària
- tapes
- entrepans
- plats combinats

Corts Catalanes, 16 t. 973 751 254  
25123 Torrefarrera  
ZONA WI-FI

**CAPARRÓS**  
CELEBRACIONS

Servei integral per a celebracions

- Assessorament
- Planificació
- Organització
- Coordinació
- Execució d'una celebració
- Articles de lloguer per càtering cadires, taules i parament

Pol. Ind. Torrefarrera, C/ Llevant, 29 - 25123 TORREFARRERA (Lleida)  
Tel. 973 75 10 22 - [www.caparroscelebraciones.com](http://www.caparroscelebraciones.com)

Els desitgem molt bona  
FESTA MAJOR

- \* Fusteria.
- \* Decoració.
- \* Interiorisme.
- \* Mobiliari.
- \* Reformes d'interiors.

**fusta  
ambient**

Pda. La Raconada, s/n - 25126 Torrefarrera - Tel. 649 398 813

**Bar-Restaurant 24 hores  
Torrefarrera**

Els desitgem una  
Bona Festa Major

Carn a la brasa  
Cargols  
Menjar per emportar  
Menús per a grups i celebracions  
Menú diari i cap de setmana  
Calçotades (en temporada)

Ctra. Torrefarrera N-230 - Km. 6,5  
973 75 20 43 - TORREFARRERA

el vostre diari  
us desitja  
una bona  
festa major

**la Mañana**

**Toldos  
Torrente**

Els desitgem  
bona  
Festa Major

Pol. Torrefarrera - Ctra. de Lleida s/n - 25123 Torrefarrera (Lleida)  
Tel. 973 751 710 - F. 973 751 834  
toldos@toldostorrente.net - [www.toldostorrente.net](http://www.toldostorrente.net)